MECHANICAL & THERMAL RESISTANCE

INSTRUCTIONS FOR USE

antools MECHANICAL RESISTANT GLOVES

Available in 8 languages

v.1 2026-10

BRAND & CONTACT

AnTools Protection Technology LLC
867 Boylston St, Ste 500,
Boston, MA 02116
+1 (720) 800-0588
service@antoolspro.com

MANUFACTURER/DESIGN & SOURCING

Anshitu Technology (Shanghai) Co., Ltd.
No. 185 Yuanqing Road
Baoshan District, Shanghai
200444
China

GENERAL MULTILINGUAL IFU EN DE FR ES IT NL PL SV

Refer to product markings and primary packaging for model-specific performance.

CONTENTS

SELECT A SECTION **Click an entry below to navigate to the selected page.**

Belgium (BE): use the French, Dutch or German section required for the sales region.

SYMBOLS & PICTOGRAMS 1

EN: antools MECHANICAL PROTECTIVE GLOVES 2

DE: antools SCHUTZHANDSCHUHE GEGEN MECHANISCHE RISIKEN 3

FR: GANTS antools DE PROTECTION MÉCANIQUE 4

ES: GUANTES antools DE PROTECCIÓN MECÁNICA 5

IT: GUANTI antools DI PROTEZIONE MECCANICA 6

NL: antools HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S 7

PL: RĘKAWICE antools CHRONIĄCE PRZED RYZYKIEM MECHANICZNYM 8

SV: antools SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKER 9

Only the markings and performance levels shown on the specific glove or primary packaging apply.

SYMBOLS & PICTOGRAMS

Only markings actually shown on the specific glove or primary packaging apply. Optional standards below do not represent a claim for every antools mechanical glove.

EN ISO 21420:2020

read instructions
(01)

EN 388:2016+A1:2018

A B C D E P
(02)

EN 407:2020

A B C D E F
(03)

EN 407:2020

A B C D E F
(04)

ISO 18889:2019

G R
(05)

EN 511:2006

A B C
(06)

EN 12477:2001+A1:2005

EN
12477

welding gloves
(07)

EN 16350:2014

electrostatic
(08)

EU conformity

(09)

GB conformity

UK
CA

(10)

Food contact

where marked
(11)

Manufacturing date

MM-YYYY / YYYY-MM
(12)

Brazilian approval

CA XX.XXX

CA XX.XXX
(13)

ANSI/ISEA 105-2024

cut / abrasion / puncture
(14)

GB 24541-2022

A B C D E P
(15)

Malaysia certification

SIRIM
(16)

Natural rubber latex

allergy warning
(17)

LANGUAGE COVERAGE: EN / DE / FR / ES / IT / NL / PL / SV. Belgium (BE): use the French, Dutch or German section required for the sales region.

EN antools MECHANICAL PROTECTIVE GLOVES

USE: Use this Instruction for Use together with the markings and model-specific information on the glove and/or primary packaging. These gloves protect only against the hazards represented by the pictograms and performance levels actually marked. Select the glove after a workplace risk assessment and use it only for its intended purpose.

MARKINGS & PICTOGRAMS: (01) EN ISO 21420:2020 - General requirements for protective gloves. Read this IFU before use. X below a pictogram means the test was not applicable or not performed and must not be interpreted as protection. (02) EN 388:2016+A1:2018 - Mechanical risks: A abrasion resistance (0-4); B circular-blade cut resistance (0-5); C tear resistance (0-4); D puncture resistance (0-4); E TDM cut resistance according to EN ISO 13997 (A-F); P optional impact protection for the tested knuckle area. If X appears for B, E is the reference cut result. No P means no impact claim. Results are principally based on palm tests and apply only to the tested area/construction. For multilayer gloves they may not represent the outer layer alone.

OPTIONAL PROTECTION - ONLY WHERE MARKED: (03)/(04) EN 407:2020 - Heat/flame: A limited flame spread, B contact heat, C convective heat, D radiant heat, E small and F large quantities of molten metal (0-4 where applicable). No glove removes all burn risk. Leave the work area and remove the glove immediately after molten-metal splash. (05) ISO 18889:2019 GR - Gloves for re-entry workers exposed to dried or partially dried pesticide residues; not protection against concentrated formulations or fumigants. (06) EN 511:2006 - Cold: A convective cold (0-4), B contact cold (0-4), C water penetration (0/1). Level 0 can mean insulation is reduced when wet. (07) EN 12477:2001+A1:2005 - Protective gloves for welders. (08) EN 16350:2014 - Electrostatic properties in potentially flammable/explosive atmospheres. These additional standards apply only when shown on the product.

REGULATORY / OTHER MARKINGS: (09) CE - Where marked, conformity with Regulation (EU) 2016/425. Category III PPE uses the applicable Module B plus C2 or D procedure; four digits after CE identify the notified body for production control. (10) UKCA - Where marked, conformity with applicable Great Britain PPE requirements. Consult the relevant Declaration of Conformity through the compliance link or QR code on the packaging/documentation. (11) Food-contact symbol - Only for the food types and conditions stated in the applicable declaration; printed surfaces must not contact food. (12) Manufacturing date - MM-YYYY or YYYY-MM. (13) CA XX.XXX - Brazilian approval number. (14) ANSI/ISEA 105-2024 - US cut (A1-A9), abrasion (0-6) and puncture (0-5) classifications, where marked. (15) GB 24541-2022 - Chinese mechanical-risk marking. (16) SIRIM - Malaysian certification, where applicable.

PRECAUTIONS FOR USE: Inspect before use for holes, cuts, tears, loose coating, broken seams, contamination or other damage. Use the correct size. Replace immediately if damaged or if protection may have been reduced by wear, ageing, moisture, heat or contamination. Do not rely on these gloves against serrated or powered blades. Keep hands away from moving machinery; gloves can become entangled. Do not use near flame or heat unless the relevant EN 407 claim is marked. A molten-metal claim does not by itself establish suitability for welding; use only welding gloves marked to EN 12477 for the intended welding process. These gloves are not electrically insulating and do not protect against ionising radiation. For EN 16350 applications, the wearer must be properly earthed through suitable footwear and clothing; do not put on, adjust or remove gloves in a flammable/explosive atmosphere. Do not use against pesticides unless ISO 18889 is marked and the task matches the marked class.

DONNING & DOFFING: Before donning, inspect each glove and ensure hands are clean and dry. Align fingers and thumb with the correct hand, insert fully and pull the cuff over the wrist without overstretching. Confirm a secure, comfortable fit and required dexterity. To remove, avoid touching contaminated surfaces with bare skin: grip the outside near one cuff, peel off inside-out, slide bare fingers under the other cuff and peel the second glove over the first. Wash hands after removal.

MATERIALS / CARE / DISPOSAL: Some materials, accelerators, pigments or other ingredients may cause irritation or allergic contact reactions. Stop use and seek medical advice if a reaction occurs. (17) If natural rubber latex is present, it is stated on the glove or packaging and may cause allergic reactions. STORAGE: Keep in original packaging in a cool, dry, ventilated place away from sunlight, ozone, heat, flame, moisture and chemicals. Observe any expiry date. CLEANING/REUSE: Follow only model-specific instructions. Do not launder unless explicitly permitted. Cleaning or wear may reduce performance; dry naturally away from heat and inspect again before reuse. DISPOSAL: Discard damaged or seriously contaminated gloves. Dispose according to the contacted substance and local requirements; do not incinerate except under authorised controlled conditions.

DE antools SCHUTZHANDSCHUHE GEGEN MECHANISCHE RISIKEN

VERWENDUNG: Diese Anleitung zusammen mit Kennzeichnung und modellspezifischen Angaben auf Handschuh bzw. Primärverpackung verwenden. Schutz besteht nur gegen tatsächlich gekennzeichnete Gefahren und Leistungsstufen. Auswahl nach Gefährdungsbeurteilung; nur bestimmungsgemäß verwenden.

KENNZEICHNUNGEN & PIKTOGRAMME: (01) EN ISO 21420:2020 - Allgemeine Anforderungen; Anleitung lesen. X bedeutet nicht anwendbar/nicht geprüft und keinen Schutz. (02) EN 388:2016+A1:2018 - A Abrieb (0-4), B Rundmesserschnitt (0-5), C Weiterreißen (0-4), D Durchstich (0-4), E TDM-Schnitt nach EN ISO 13997 (A-F), P optionaler Stoßschutz im geprüften Knöchelbereich. Bei X unter B ist E das Referenzergebnis. Ohne P keine Stoßschutzangabe. Ergebnisse beruhen vorwiegend auf Prüfungen der Handfläche und gelten nur für den geprüften Bereich/Aufbau.

OPTIONALER SCHUTZ - NUR BEI KENNZEICHNUNG: (03)/(04) EN 407:2020 - Hitze/Flamme: A begrenzte Flammenausbreitung, B Kontakt-, C Konvektions-, D Strahlungswärme, E kleine/F große Mengen Schmelzmetall. Bei Spritzern Bereich verlassen und Handschuh sofort ausziehen. (05) ISO 18889:2019 GR - Wiederbetretungsarbeiten mit getrockneten/teilgetrockneten Pestizidrückständen; nicht für Konzentrate oder Begasungsmittel. (06) EN 511:2006 - Kälte: A Konvektion, B Kontakt, C Wasserdurchtritt. (07) EN 12477:2001+A1:2005 - Schweißerhandschuhe. (08) EN 16350:2014 - Elektrostatische Eigenschaften. Nur bei entsprechender Produktkennzeichnung.

RECHTLICHE / WEITERE ZEICHEN: (09) CE - Soweit gekennzeichnet, Verordnung (EU) 2016/425; bei Kategorie III gelten Modul B plus C2/D, vier Ziffern nennen die Stelle der Produktionsüberwachung. (10) UKCA - Anwendbare britische PSA-Anforderungen. Konformitätserklärung über Link/QR-Code auf Verpackung oder Dokumentation. (11) Lebensmittelkontakt nur gemäß Erklärung; Bedruckung darf Lebensmittel nicht berühren. (12) Herstellungsdatum MM-JJJJ/JJJJ-MM. (13) CA brasilianische Zulassung. (14) ANSI/ISEA 105-2024: Schnitt A1-A9, Abrieb 0-6, Durchstich 0-5. (15) GB 24541-2022. (16) SIRIM, soweit anwendbar.

VORSICHTSMASSNAHMEN: Vor Gebrauch auf Löcher, Schnitte, Risse, lose Beschichtung, defekte Nähte und Verschmutzung prüfen; richtige Größe tragen. Bei Beschädigung oder Leistungsabfall durch Verschleiß, Alterung, Nässe, Wärme oder Kontamination sofort ersetzen. Nicht gegen gezahnte oder angetriebene Klingen verwenden. Abstand zu beweglichen Maschinen halten: Einzugsgefahr. Ohne EN-407-Kennzeichnung nicht bei Flamme/Hitze verwenden. Schmelzmetallschutz bedeutet nicht automatisch Schweißeignung; hierfür EN-12477-Handschuhe verwenden. Nicht elektrisch isolierend, kein Schutz gegen ionisierende Strahlung. Bei EN 16350 Benutzer über geeignete Schuhe/Kleidung erden; in explosionsfähiger Atmosphäre nicht an-/ausziehen oder richten. Pestizide nur bei ISO-18889-Kennzeichnung und passender Klasse.

AN- UND AUSZIEHEN: Vorher Hände reinigen/trocknen und jeden Handschuh prüfen. Finger und Daumen der richtigen Hand zuordnen, vollständig einführen und Manschette ohne Überdehnen über das Handgelenk ziehen; Sitz prüfen. Zum Ausziehen Außenseite an einer Manschette greifen und nach innen abziehen; bloße Finger unter die zweite Manschette schieben und den zweiten über den ersten abziehen. Hände waschen.

MATERIALIEN / PFLEGE / ENTSORGUNG: Materialien, Beschleuniger oder Pigmente können Reizungen/Allergien auslösen; bei Reaktion absetzen und Arzt konsultieren. (17) Naturkautschuklatex wird gekennzeichnet und kann Allergien verursachen. LAGERUNG: Originalverpackt kühl, trocken, belüftet, fern von Sonne, Ozon, Wärme, Flamme, Feuchte und Chemikalien; Verfallsdatum beachten. REINIGUNG/WIEDERVERWENDUNG: Nur modellspezifische Angaben befolgen; nicht waschen, sofern nicht ausdrücklich erlaubt. Natürlich trocknen und vor Wiederverwendung prüfen. ENTSORGUNG: Beschädigte oder stark kontaminierte Handschuhe gemäß Stoff und örtlichen Vorgaben entsorgen; nur kontrolliert verbrennen.

FR GANTS ANTOOLS DE PROTECTION MÉCANIQUE

UTILISATION : Utiliser cette notice avec les marquages et informations propres au modèle figurant sur le gant ou son emballage primaire. Le gant protège uniquement contre les risques et niveaux réellement marqués. Choisir après évaluation des risques et utiliser seulement comme prévu.

MARQUAGES ET PICTOGRAMMES : (01) EN ISO 21420:2020 - Exigences générales ; lire la notice. X signifie essai non applicable/non réalisé et ne vaut pas protection. (02) EN 388:2016+A1:2018 - A abrasion (0-4), B coupure lame circulaire (0-5), C déchirure (0-4), D perforation (0-4), E coupure TDM selon EN ISO 13997 (A-F), P protection contre les chocs facultative sur les articulations testées. Si B=X, E est la référence. Sans P, aucune revendication choc. Résultats principalement issus de la paume et limités à la zone/construction testée.

PROTECTIONS FACULTATIVES - UNIQUEMENT SI MARQUÉES : (03)/(04) EN 407:2020 - Chaleur/flamme : A propagation limitée, B chaleur de contact, C convective, D rayonnante, E petites/F grandes projections de métal fondu. En cas de projection, quitter la zone et retirer immédiatement. (05) ISO 18889:2019 GR - Travailleurs de rentrée exposés à des résidus de pesticides secs/partiellement secs ; pas pour formulations concentrées ni fumigants. (06) EN 511:2006 - Froid : A convectif, B contact, C pénétration d'eau. (07) EN 12477:2001+A1:2005 - Gants de soudeur. (08) EN 16350:2014 - Propriétés électrostatiques. Seulement si le produit porte le marquage.

MARQUAGES RÉGLEMENTAIRES / AUTRES : (09) CE - Si marqué, règlement (UE) 2016/425 ; EPI catégorie III : module B avec C2/D, quatre chiffres identifient l'organisme de contrôle de production. (10) UKCA - Exigences EPI applicables en Grande-Bretagne. Déclaration de conformité via lien/QR sur emballage ou documentation. (11) Contact alimentaire uniquement selon la déclaration ; l'impression ne doit pas toucher les aliments. (12) Date MM-AAAA/AAAA-MM. (13) CA agrément brésilien. (14) ANSI/ISEA 105-2024 : coupure A1-A9, abrasion 0-6, perforation 0-5. (15) GB 24541-2022. (16) SIRIM, le cas échéant.

PRÉCAUTIONS : Avant usage, contrôler trous, coupures, déchirures, enduction décollée, coutures rompues et contamination ; choisir la bonne taille. Remplacer dès dommage ou baisse possible due à l'usure, au vieillissement, à l'humidité, la chaleur ou la contamination. Ne pas utiliser contre lames dentées ou motorisées. Tenir les mains éloignées des machines en mouvement : risque d'entraînement. Sans EN 407, éviter flamme/chaleur. Une revendication métal fondu ne suffit pas pour le soudage : utiliser un gant EN 12477 adapté. Non isolant électrique et sans protection contre rayonnements ionisants. Avec EN 16350, mettre l'utilisateur à la terre par chaussures/vêtements adaptés ; ne pas mettre, ajuster ou retirer en atmosphère explosive. Pesticides uniquement si ISO 18889 est marqué et la classe adaptée.

MISE EN PLACE / RETRAIT : Nettoyer/sécher les mains et inspecter chaque gant. Aligner doigts et pouce, enfiler complètement puis tirer la manchette sans excès ; vérifier ajustement et dextérité. Pour retirer, saisir l'extérieur près d'une manchette et retourner le gant ; glisser les doigts nus sous l'autre manchette sans toucher l'extérieur, puis retirer le second sur le premier. Se laver les mains.

MATÉRIAUX / ENTRETIEN / ÉLIMINATION : Matériaux, accélérateurs ou pigments peuvent causer irritation/allergie ; arrêter et consulter en cas de réaction. (17) Le latex naturel est indiqué et peut provoquer des allergies. STOCKAGE : Emballage d'origine, endroit frais, sec, ventilé, à l'abri du soleil, ozone, chaleur, flamme, humidité et produits chimiques ; respecter la péremption. NETTOYAGE/RÉUTILISATION : Suivre seulement les instructions du modèle ; ne pas laver sauf autorisation explicite. Sécher naturellement et inspecter avant réemploi. ÉLIMINATION : Jeter si endommagé ou fortement contaminé selon la substance et les règles locales ; incinération seulement contrôlée.

ES GUANTES ANTOOLS DE PROTECCIÓN MECÁNICA

USO: Use estas instrucciones junto con los marcados y datos específicos del modelo en el guante o envase primario. Solo protege contra riesgos y niveles realmente marcados. Seleccione tras evaluar el riesgo y utilice solo para el fin previsto.

MARCAS Y PICTOGRAMAS: (01) EN ISO 21420:2020 - Requisitos generales; lea las instrucciones. X significa ensayo no aplicable/no realizado y no implica protección. (02) EN 388:2016+A1:2018 - A abrasión (0-4), B corte por cuchilla circular (0-5), C rasgado (0-4), D perforación (0-4), E corte TDM según EN ISO 13997 (A-F), P protección opcional contra impactos en nudillos ensayados. Si B=X, E es la referencia. Sin P no hay declaración de impacto. Resultados principalmente de palma y solo para zona/construcción ensayada.

PROTECCIÓN OPCIONAL - SOLO SI ESTÁ MARCADA: (03)/(04) EN 407:2020 - Calor/llama: A propagación limitada, B calor de contacto, C convectivo, D radiante, E pequeñas/F grandes cantidades de metal fundido. Tras salpicadura, abandone la zona y retire el guante de inmediato. (05) ISO 18889:2019 GR - Reentrada con residuos secos/parcialmente secos de plaguicidas; no concentrados ni fumigantes. (06) EN 511:2006 - Frío: A convectivo, B contacto, C penetración de agua. (07) EN 12477:2001+A1:2005 - Guantes de soldador. (08) EN 16350:2014 - Propiedades electrostáticas. Solo cuando el producto lo marca.

MARCAS REGLAMENTARIAS / OTRAS: (09) CE - Si figura, Reglamento (UE) 2016/425; EPI categoría III usa módulo B más C2/D y cuatro dígitos identifican al organismo de control. (10) UKCA - Requisitos británicos aplicables. Declaración mediante enlace/QR del envase o documentación. (11) Alimentos solo según declaración; la impresión no debe tocarlos. (12) Fecha MM-AAAA/AAAA-MM. (13) CA aprobación brasileña. (14) ANSI/ISEA 105-2024: corte A1-A9, abrasión 0-6, perforación 0-5. (15) GB 24541-2022. (16) SIRIM, cuando proceda.

PRECAUCIONES: Antes del uso revise agujeros, cortes, desgarros, recubrimiento suelto, costuras rotas o contaminación; use talla correcta. Sustituya si está dañado o el rendimiento pudo bajar por desgaste, envejecimiento, humedad, calor o contaminación. No usar contra hojas dentadas o motorizadas. Mantenga las manos lejos de maquinaria móvil: riesgo de atrapamiento. Sin EN 407, no usar con llama/calor. La protección frente a metal fundido no implica aptitud para soldar: use EN 12477 adecuado. No aísla electricidad ni protege de radiación ionizante. Para EN 16350, conecte a tierra mediante calzado/ropa adecuados; no poner, ajustar o quitar en atmósfera explosiva. Plaguicidas solo con ISO 18889 y clase adecuada.

COLOCACIÓN Y RETIRADA: Limpie/seque las manos e inspeccione cada guante. Alinee dedos y pulgar, introduzca totalmente y tire del puño sin estirar en exceso; compruebe ajuste y destreza. Para quitar, agarre el exterior cerca del puño y pele al revés; deslice dedos desnudos bajo el otro puño sin tocar el exterior y retire el segundo sobre el primero. Lávese las manos.

MATERIALES / CUIDADO / ELIMINACIÓN: Materiales, acelerantes o pigmentos pueden irritar o causar alergia; suspenda y consulte si hay reacción. (17) El látex natural se indica y puede causar alergias. ALMACENAMIENTO: Envase original, fresco, seco y ventilado, lejos de sol, ozono, calor, llama, humedad y químicos; respete caducidad. LIMPIEZA/REUSO: Siga solo las indicaciones del modelo; no lave salvo autorización expresa. Seque naturalmente e inspeccione antes de reutilizar. ELIMINACIÓN: Deseche si está dañado o muy contaminado según la sustancia y normas locales; incineración solo controlada.

IT GUANTI ANTOOLS DI PROTEZIONE MECCANICA

USO: Usare queste istruzioni con marcature e informazioni specifiche del modello sul guanto o imballaggio primario. Protegge solo dai rischi e livelli effettivamente marcati. Selezionare dopo valutazione del rischio e usare solo per lo scopo previsto.

MARCATURE E PITTOGRAMMI: (01) EN ISO 21420:2020 - Requisiti generali; leggere le istruzioni. X indica prova non applicabile/non eseguita e non significa protezione. (02) EN 388:2016+A1:2018 - A abrasione (0-4), B taglio lama circolare (0-5), C strappo (0-4), D perforazione (0-4), E taglio TDM secondo EN ISO 13997 (A-F), P protezione urto opzionale sulle nocche provate. Se B=X, E è il riferimento. Senza P nessuna dichiarazione urto. Risultati soprattutto sul palmo e limitati a zona/costruzione provata.

PROTEZIONI OPZIONALI - SOLO SE MARCATE: (03)/(04) EN 407:2020 - Calore/fiamma: A propagazione limitata, B calore da contatto, C convettivo, D radiante, E piccole/F grandi quantità di metallo fuso. In caso di spruzzo lasciare l'area e togliere subito. (05) ISO 18889:2019 GR - Rientro con residui di pesticidi secchi/parzialmente secchi; non concentrati o fumiganti. (06) EN 511:2006 - Freddo: A convettivo, B contatto, C penetrazione acqua. (07) EN 12477:2001+A1:2005 - Guanti da saldatore. (08) EN 16350:2014 - Proprietà elettrostatiche. Solo se marcate sul prodotto.

MARCATURE NORMATIVE / ALTRE: (09) CE - Se presente, regolamento (UE) 2016/425; DPI categoria III: modulo B più C2/D, quattro cifre identificano l'organismo di controllo. (10) UKCA - Requisiti britannici applicabili. Dichiarazione via link/QR su imballaggio o documenti. (11) Alimenti solo secondo dichiarazione; stampa non a contatto. (12) Data MM-AAAA/AAAA-MM. (13) CA approvazione brasiliana. (14) ANSI/ISEA 105-2024: taglio A1-A9, abrasione 0-6, perforazione 0-5. (15) GB 24541-2022. (16) SIRIM, ove applicabile.

PRECAUZIONI: Prima dell'uso controllare fori, tagli, strappi, rivestimento allentato, cuciture rotte o contaminazione; usare taglia corretta. Sostituire se danneggiato o se usura, invecchiamento, umidità, calore o contaminazione possono aver ridotto la protezione. Non contro lame seghettate o motorizzate. Tenere lontano da macchine in movimento: rischio trascinamento. Senza EN 407 evitare fiamma/calore. La protezione da metallo fuso non rende automaticamente idoneo alla saldatura: usare EN 12477 adatto. Non isolante elettrico né contro radiazioni ionizzanti. Con EN 16350 mettere a terra tramite calzature/indumenti idonei; non indossare, regolare o togliere in atmosfera esplosiva. Pesticidi solo con ISO 18889 e classe adatta.

INDOSSARE E TOGLIERE: Pulire/asciugare le mani e controllare ogni guanto. Allineare dita e pollice, inserire completamente e tirare il polsino senza sovratensione; verificare vestibilità e destrezza. Per togliere, afferrare l'esterno vicino al polsino e rovesciare; inserire le dita nude sotto l'altro polsino senza toccare l'esterno e sfilare il secondo sul primo. Lavare le mani.

MATERIALI / CURA / SMALTIMENTO: Materiali, acceleranti o pigmenti possono irritare o causare allergie; interrompere e consultare in caso di reazione. (17) Il lattice naturale è indicato e può causare allergie. CONSERVAZIONE: Imballaggio originale, fresco, asciutto e ventilato, lontano da sole, ozono, calore, fiamma, umidità e sostanze chimiche; rispettare scadenza. PULIZIA/RIUSO: Seguire solo istruzioni del modello; non lavare salvo permesso esplicito. Asciugare naturalmente e ispezionare prima del riuso. SMALTIMENTO: Eliminare se danneggiato o molto contaminato secondo sostanza e norme locali; incenerire solo in modo controllato.

NL ANTOOLS HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S

GEBRUIK: Gebruik deze instructie samen met markeringen en modelspecifieke informatie op handschoen of primaire verpakking. Bescherming geldt alleen voor werkelijk gemarkeerde risico's en niveaus. Kies na risicoanalyse en gebruik uitsluitend zoals bedoeld.

MARKERINGEN EN PICTOGRAMMEN: (01) EN ISO 21420:2020 - Algemene eisen; lees de instructie. X betekent niet van toepassing/niet getest en geen bescherming. (02) EN 388:2016+A1:2018 - A schuren (0-4), B snijden met rond mes (0-5), C scheuren (0-4), D perforatie (0-4), E TDM-snijden volgens EN ISO 13997 (A-F), P optionele impactbescherming op geteste knokkels. Bij B=X is E de referentie. Zonder P geen impactclaim. Resultaten vooral van handpalm en alleen voor geteste zone/constructie.

OPTIONELE BESCHERMING - ALLEEN INDIEN GEMARKEERD: (03)/(04) EN 407:2020 - Hitte/vlam: A beperkte vlamverspreiding, B contact-, C convectie-, D stralingswarmte, E kleine/F grote hoeveelheden gesmolten metaal. Na spatten zone verlaten en direct uittrekken. (05) ISO 18889:2019 GR - Herbetreding met droge/deels droge pesticideresten; niet voor concentraten of fumiganten. (06) EN 511:2006 - Koude: A convectie, B contact, C waterpenetratie. (07) EN 12477:2001+A1:2005 - Lashandschoenen. (08) EN 16350:2014 - Elektrostatische eigenschappen. Alleen indien op product gemarkeerd.

REGELGEVENDE / ANDERE MARKERINGEN: (09) CE - Indien gemarkeerd, Verordening (EU) 2016/425; categorie III gebruikt module B plus C2/D, vier cijfers duiden productiecontrole aan. (10) UKCA - Toepasselijke Britse PBM-eisen. Verklaring via link/QR op verpakking of documentatie. (11) Voedselcontact alleen volgens verklaring; bedrukking mag voedsel niet raken. (12) Datum MM-JJJJ/JJJJ-MM. (13) CA Braziliaanse goedkeuring. (14) ANSI/ISEA 105-2024: snijden A1-A9, schuren 0-6, perforatie 0-5. (15) GB 24541-2022. (16) SIRIM, indien van toepassing.

VOORZORGSMAATREGELEN: Controleer op gaten, sneden, scheuren, losse coating, gebroken naden en vervuiling; draag juiste maat. Vervang bij schade of mogelijke vermindering door slijtage, veroudering, vocht, hitte of vervuiling. Niet tegen getande of aangedreven messen. Houd handen weg van bewegende machines: verstrikkingsgevaar. Zonder EN 407 niet bij vlam/hitte. Gesmolten-metaalclaim betekent niet automatisch geschikt voor lassen: gebruik passende EN 12477. Niet elektrisch isolerend of tegen ioniserende straling. Bij EN 16350 aarden via passende schoenen/kleding; niet aan-/uittrekken of aanpassen in explosieve atmosfeer. Pesticiden alleen met ISO 18889 en passende klasse.

AAN- EN UITTREKKEN: Reinig/droog handen en controleer elke handschoen. Lijn vingers en duim uit, steek volledig in en trek manchet zonder overstrekken over pols; controleer pasvorm en beweeglijkheid. Pak bij uittrekken de buitenzijde bij een manchet en trek binnenstebuiten; schuif blote vingers onder tweede manchet zonder buitenzijde te raken en trek deze over de eerste. Was handen.

MATERIALEN / ONDERHOUD / AFVOER: Materialen, versnellers of pigmenten kunnen irritatie/allergie veroorzaken; stop en raadpleeg arts bij reactie. (17) Natuurrubberlatex wordt vermeld en kan allergieën veroorzaken. OPSLAG: Originele verpakking, koel, droog, geventileerd, weg van zon, ozon, hitte, vlam, vocht en chemicaliën; vervaldatum volgen. REINIGING/HERGEBRUIK: Alleen modelinstructies; niet wassen tenzij uitdrukkelijk toegestaan. Natuurlijk drogen en vóór hergebruik inspecteren. AFVOER: Beschadigd of sterk vervuild wegwerpen volgens stof en lokale regels; alleen gecontroleerd verbranden.

PL

RĘKAWICE ANTOOLS CHRONIĄCE PRZED RYZYKIEM MECHANICZNYM

ZASTOSOWANIE: Instrukcję stosować z oznaczeniami i informacją dla modelu na rękawicy lub opakowaniu. Ochrona dotyczy tylko faktycznie oznaczonych zagrożeń i poziomów. Dobierać po ocenie ryzyka i używać zgodnie z przeznaczeniem.

OZNACZENIA I PIKTOGRAMY: (01) EN ISO 21420:2020 - Wymagania ogólne; przeczytać instrukcję. X oznacza brak zastosowania/badania i nie oznacza ochrony. (02) EN 388:2016+A1:2018 - A ścieranie (0-4), B przecięcie ostrzem kołowym (0-5), C rozdzieranie (0-4), D przekłucie (0-4), E przecięcie TDM wg EN ISO 13997 (A-F), P opcjonalna ochrona uderzeniowa badanych kostek. Przy B=X odniesieniem jest E. Brak P = brak deklaracji uderzenia. Wyniki głównie z części dłoniowej i tylko dla badanej strefy/konstrukcji.

OCHRONA OPCJONALNA - TYLKO GDY OZNACZONA: (03)/(04) EN 407:2020 - Ciepło/płomień: A ograniczone rozprzestrzenianie, B kontaktowe, C konwekcyjne, D promieniowanie, E małe/F duże ilości stopionego metalu. Po rozprysku opuścić strefę i natychmiast zdjąć. (05) ISO 18889:2019 GR - Ponowne wejście przy suchych/częściowo suchych pozostałościach pestycydów; nie koncentraty ani fumiganty. (06) EN 511:2006 - Zimno: A konwekcyjne, B kontaktowe, C woda. (07) EN 12477:2001+A1:2005 - Rękawice spawalnicze. (08) EN 16350:2014 - Elektrostatyka. Tylko gdy oznaczone na produkcie.

OZNAKOWANIA PRAWNE / INNE: (09) CE - Jeśli oznaczono, rozporządzenie (UE) 2016/425; kategoria III: moduł B i C2/D, cztery cyfry oznaczają jednostkę kontroli produkcji. (10) UKCA - Brytyjskie wymagania ŚOI. Deklaracja przez łącze/QR na opakowaniu lub w dokumentacji. (11) Żywność tylko wg deklaracji; nadruk nie może dotykać żywności. (12) Data MM-RRRR/RRRR-MM. (13) CA zatwierdzenie brazylijskie. (14) ANSI/ISEA 105-2024: przecięcie A1-A9, ścieranie 0-6, przekłucie 0-5. (15) GB 24541-2022. (16) SIRIM, jeśli dotyczy.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI: Sprawdzić otwory, przecięcia, rozdarcia, luźną powłokę, pęknięte szwy i zabrudzenie; dobrać rozmiar. Wymienić przy uszkodzeniu lub spadku ochrony przez zużycie, starzenie, wilgoć, ciepło lub skażenie. Nie używać przeciw ząbkowanym/napędzanym ostrzom. Trzymać dłonie z dala od ruchomych maszyn: ryzyko wciągnięcia. Bez EN 407 nie używać przy płomieniu/cieple. Ochrona przed metalem nie oznacza spawania: używać właściwych EN 12477. Nie izolują elektrycznie i nie chronią przed promieniowaniem jonizującym. Przy EN 16350 uziemić przez obuwie/odzież; nie zakładać, poprawiać ani zdejmować w atmosferze wybuchowej. Pestycydy tylko przy ISO 18889 i właściwej klasie.

ZAKŁADANIE I ZDEJMOWANIE: Umyć/osuszyć dłonie i sprawdzić każdą rękawicę. Dopasować palce i kciuk, wsunąć całkowicie i naciągnąć mankiet bez rozciągania; sprawdzić dopasowanie. Przy zdejmowaniu chwycić zewnętrzną stronę przy mankiecie i zdjąć na lewą stronę; wsunąć gołe palce pod drugi mankiet bez dotykania zewnętrza i zdjąć drugi na pierwszy. Umyć ręce.

MATERIAŁY / PIELĘGNACJA / UTYLIZACJA: Materiały, przyspieszacze lub pigmenty mogą podrażniać/uczulać; przerwać i skonsultować reakcję. (17) Lateks naturalny jest oznaczony i może uczulać. PRZECHOWYWANIE: Oryginalne opakowanie, chłodno, sucho, przewiewnie, z dala od słońca, ozonu, ciepła, płomienia, wilgoci i chemikaliów; przestrzegać terminu. CZYSZCZENIE/PONOWNE UŻYCIE: Tylko instrukcja modelu; nie prać bez wyraźnego zezwolenia. Suszyć naturalnie i ponownie sprawdzić. UTYLIZACJA: Uszkodzone lub silnie skażone usuwać wg substancji i przepisów lokalnych; spalanie tylko kontrolowane.

SV ANTOOLS SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKER

ANVÄNDNING: Använd instruktionen med märkning och modellspecifik information på handske eller primärförpackning. Skydd gäller endast faktiskt märkta risker och nivåer. Välj efter riskbedömning och använd bara för avsett ändamål.

MÄRKNINGAR OCH PIKTOGRAM: (01) EN ISO 21420:2020 - Allmänna krav; läs instruktionen. X betyder ej tillämplig/ej provad och inte skydd. (02) EN 388:2016+A1:2018 - A nötning (0-4), B skärning med roterande blad (0-5), C rivning (0-4), D punktering (0-4), E TDM-skärning enligt EN ISO 13997 (A-F), P valfritt stötskydd på provade knogar. Vid B=X är E referens. Utan P inget stötskyddsanspråk. Resultat främst från handflatan och bara provad zon/konstruktion.

VALFRITT SKYDD - ENDAST OM MÄRKT: (03)/(04) EN 407:2020 - Värme/flamma: A begränsad flamspridning, B kontakt-, C konvektions-, D strålningsvärme, E små/F stora mängder smält metall. Vid stänk lämna området och ta av omedelbart. (05) ISO 18889:2019 GR - Återinträde med torra/delvis torra bekämpningsmedelsrester; inte koncentrat eller fumiganter. (06) EN 511:2006 - Kyla: A konvektion, B kontakt, C vatteninträngning. (07) EN 12477:2001+A1:2005 - Svetshandskar. (08) EN 16350:2014 - Elektrostatiska egenskaper. Endast om märkt på produkten.

REGULATORISKA / ÖVRIGA MÄRKNINGAR: (09) CE - Om märkt, förordning (EU) 2016/425; kategori III använder modul B plus C2/D och fyra siffror identifierar produktionskontrollorganet. (10) UKCA - Tillämpliga brittiska PPE-krav. Försäkran via länk/QR på förpackning eller dokumentation. (11) Livsmedel endast enligt försäkran; tryck får inte röra mat. (12) Datum MM-ÅÅÅÅ/ÅÅÅÅ-MM. (13) CA brasilianskt godkännande. (14) ANSI/ISEA 105-2024: skärning A1-A9, nötning 0-6, punktering 0-5. (15) GB 24541-2022. (16) SIRIM, där tillämpligt.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER: Kontrollera hål, skär, revor, lös beläggning, trasiga sömmar och smuts; använd rätt storlek. Byt vid skada eller möjlig minskning genom slitage, åldrande, fukt, värme eller förorening. Inte mot tandade eller drivna blad. Håll händer borta från rörliga maskiner: indragningsrisk. Utan EN 407 inte vid flamma/värme. Smältmetallskydd betyder inte automatiskt svetsning: använd lämplig EN 12477. Inte elektriskt isolerande och inte mot joniserande strålning. Vid EN 16350 jorda användaren via lämpliga skor/kläder; ta inte på, justera eller av i explosiv atmosfär. Bekämpningsmedel endast med ISO 18889 och rätt klass.

PÅ- OCH AVTAGNING: Rengör/torka händer och kontrollera varje handske. Passa fingrar och tumme, för in helt och dra manschetten över handleden utan översträckning; kontrollera passform och rörlighet. Vid avtagning greppa utsidan nära manschetten och dra av ut och in; för bara fingrar under andra manschetten utan att röra utsidan och dra den över den första. Tvätta händerna.

MATERIAL / SKÖTSEL / AVFALL: Material, acceleratorer eller pigment kan irritera/orsaka allergi; avbryt och sök råd vid reaktion. (17) Naturgummilatex märks och kan ge allergi. FÖRVARING: Originalförpackning, svalt, torrt, ventilerat, borta från sol, ozon, värme, flamma, fukt och kemikalier; följ utgångsdatum. RENGÖRING/ÅTERANVÄNDNING: Endast modellens instruktioner; tvätta inte utan uttryckligt tillstånd. Lufttorka och kontrollera före återbruk. AVFALL: Kassera skadade eller kraftigt förorenade handskar enligt ämne och lokala regler; förbränn endast kontrollerat.